



Appellation	Autour du conte...
Public	Apprenants de l'ASL + personnes âgées d'un logement-foyer + public bibliothèque
Cadre	Ateliers de français (action sociolinguistique) de la Maison des Habitants Capuche. Projet croisé avec d'autres projets de personnes âgées du quartier (pilotage Pôle animation gérontologique et intergénérationnelle du secteur 4)
Durée	Sur une année scolaire (octobre 2015 à juin 2016), entrecoupée des autres thématiques de l'ASL (santé, déplacements...)
Lieu	Maison des Habitants Capuche, bibliothèque Alliance, Logement-foyer des Alpains, Musée de Grenoble
Objectifs pédagogiques	Objectifs principaux : ouverture aux pratiques culturelles, développement des capacités langagières à l'oral et à l'écrit, valorisation des savoirs des apprenant. Objectifs pédagogiques : <ul style="list-style-type: none"> - Construction de récits dans la langue d'origine et en français : pratique de la langue orale, prendre la parole en public, construire et structurer un récit à l'oral et à l'écrit - Mise en situation de raconter : développer l'imaginaire - Découverte de l'art et des spectacles, créer des ponts entre différentes cultures et différentes formes artistiques - Développer la prise de confiance et l'autonomie
Contenu et déroulé de l'action	Une action en lien avec des partenariats : <ol style="list-style-type: none"> 1- Demande du PAGI autour des projets de personnes âgées du secteur : théâtre de marionnettes et boîtes à contes (le but étant de raconter des histoires à des enfants, notamment des enfants à l'hôpital). La demande portait sur la traduction de contes dans différentes langues. 2- Partenariat avec la bibliothèque : 4 séances autour de contes différents <p>Un projet en lien avec des sorties extérieures :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sortie musée de peinture sur le thème "raconter une histoire " que nous avons demandé en amont : visite guidée autour de tableaux choisis et présentés par une médiatrice culturelle



En séance à la MDH :

- découpage du conte en séquences sans l'écrit
- appropriation du conte par les apprenants : savoir raconter / interpréter l'image
- remettre en commun : articuler les séquences entre elles
- temps de lecture du conte
- repérer les éléments importants de l'histoire
- codifier ces éléments sous forme de dessin (légende)
- deuxième appropriation : reformer les séquences en les dessinant
- vérifier que l'histoire est compréhensible par tous
- mise en page du livret
- en parallèle : création d'un jeu de l'oie = jeu de mémoire (se rappeler de tous les contes travaillés dans l'année, repérer des éléments importants – travail oral et écrit, sélectionner deux éléments à retenir pour chaque conte)

Des temps de rencontres intergénérationnels :

- Au foyer logement de personnes âgées en décembre 2015 : spectacle de marionnettes à doigts « Boucle d'Or » et « les Trois Petits Cochons »
- Temps de fin d'année à la bibliothèque (14/06/16) : les apprenants de l'ASL présentent l'album illustré et les personnes âgées présentent leur nouveau conte mis en scène : « Le Petit Chaperon Rouge »
- Pendant l'été expo « Au pays des contes » : exposition de l'album et des photos de la rencontre du 14/06/16 à la bibliothèque avec temps de clôture de l'expo le 25/08/16, en présence des personnes âgées, de nombreuses apprenantes de l'atelier, de l' élu de secteur, d'habitants et des professionnels impliqués.

Elaboration finale d'un jeu de l'oie des contes afin de remettre en mémoire l'ensemble des contes vus, lus, racontés, mis en scène...tout au long de l'année.



Outils pédagogiques utilisés

- 1- **Supports papiers** = contes lus ou racontés en ateliers ou en bibliothèque :
La naissance de Ganesh(enrichi d'une ouverture géo et culturelle sur l'Inde),
Le petit chaperon rouge(l'album de Wajda Lavater a été l'élément déclencheur de ce projet) en explorant différentes éditions,
Roule galette(avec lequel nous avons commencé un découpage en séquences),
Le petit prince (dont nous n'avons pris connaissance que d'un extrait mais qui a fait l'objet de la découverte d'une petite expo en bibliothèque),
Les 3 petits cochons (qui a fait partie du partenariat PAGI puisque théâtralisé au foyer logement par les P.A),
Falgu le fermier part en voyage,
Boucle d'or (dont nous avons également observé différentes éditions pour favoriser la discrimination visuelle)
- 2- **Support audio**:
Nasreddin, le fou qui était sage: les figues ou les pastèques
- 3- **Support kamishibai** (théâtre ambulant japonais servant à mettre en scène un album papier) :
Un amour sucré salé
- 4- **La sortie** au Musée de Grenoble
- 5- **Des ateliers orientés autour de la thématique** afin de faire prendre conscience de l'universalité du conte ainsi que sa structure répétitive :
 - la situation initiale
 - l'élément perturbateur
 - les péripéties (généralement au nombre de 3)
 - l'élément de résolution
 - la situation finale



<p>Moyens humains</p>	<p>Une formatrice (2 séances par semaine) 6 bénévoles sur l'année ; 3 par séance Soutien logistique de l'écrivain public 2 bibliothécaires La responsable du PAGI (pôle animation gérontologique et intergénérationnelle) + les deux animatrices du PAGI (sur les temps de rencontre) L'AMP (aide médico-psychologique) du foyer logement (sur les temps de rencontre)</p>
<p>Matériel nécessaire</p>	<p>Les albums de conte Papier, crayons, feutres, Plastifieuse (jeu de l'oie)</p>
<p>Budget estimé</p>	<p>Hors temps de travail des salariés : 250 euros environ Matériel : 50 euros Reprographie : 72 euros Musée (déplacement + entrée) : 90 euros Temps conviviaux + galette des rois : 30 euros</p>
<p>Evaluation du projet/ retour d'expérience</p>	<p>Nombre de participants aux rencontres : 30 personnes (le 14/6/16) et environ 50 personnes (25/08/16) Article paru dans le Dauphiné Libéré Présentation à la fête de quartier « Capuche en fête » juin 2016, par 3 apprenantes du groupe Présentation en coordination des ASL (formatrice) Présentation à la journée des bénévoles par les bénévoles</p>
<p>Annexes</p>	<p>Album « Boucles d'Or » (planches) Jeu de l'oie de contes.</p>